

Sie streute Erbsen

Prosula je grašak

Pregled gramatike

Važno je znati

1. Preterit **pravilnih** glagola

a) Funkcija

Preterit je - uz perfekat- jedna od mogućnosti izricanja radnje ili zbivanja u prošlosti. Primjenjuje se kada se govori o događajima iz dalje prošlosti. Pripovjedač ima distanciran odnos, izvještava o nečemu.

b) Tvorba

Preterit se tvori tako što se na glagolsku osnovu dodaje **-t-**; ako glagolska osnovu završava suglasnicima **-t-** ili **-d-** onda se na glagolsku osnovu dodaje **-et-**.

Infinitiv	Glagolska osnovu	Nastavci za preterit	Nastavak za 1. i 3. lice jednine
hören	hör-	-t-	-e
arbeiten	arbeit-	-et-	-e
reden	red-	-et-	-e

ich/er **hörte**, ich/er **arbeitete**, ich/er **redete**

U trećem licu jednine glagolski nastavak u prezentu glasi **-t** (**er hört**). Da bi se prezent razlikovao od preterita, glagolski nastavak u trećem licu jednine za preterit glasi **-te-** (**er hörte**).

Prezent	Jednina		Preterit		
1. lice	ich	höre	ich	hörte	/ arbeitete
2. lice (ti)	du	hörst	du	hörtest	/ arbeitetest
(Vi)	Sie	hören	Sie	hörten	/ arbeiteten
3. lice	er/sie	hört	er/sie	hörte	/arbeitete

	Množina			
1. lice	wir	hören	wir	hörten / arbeiteten
2. lice (ti)	ihr	hört	ihr	hörtet / arbeitetet
(Vi)	Sie	hören	Sie	hörten / arbeiteten
3. lice	sie	hören	sie	hörten / arbeiteten

2. Preterit nepravilnih glagola

Preterit nepravilnih glagola detaljnije ćemo objasniti u 14. lekciji!

U ovoj lekciji se pojavljuje jedan nepravilni glagol: **wehtun**. Present:

Das tut sehr weh. Preterit: **Das tat sehr weh.** Preterit modalnih glagola pronaći ćete u 12. i u 14 lekciji.

Kaže se:

So eine Überraschung!

Das ist mein Geheimnis.

etwas sein:

Bist du jetzt auch Journalistin?

Das war so: ...

Sie war auch sehr böse.

etwas wissen wollen:

Sie wollte unbedingt unser Geheimnis wissen.

Priča u ovoj lekciji je izmišljena: Ex je u posjeti patuljcima. Ona je kod Andreasa došla iz knjige u kojoj je ispisana legenda o patuljcima iz Kölna („Heinzelmännchen zu Köln“), koji su noću, tajno, pomagali zanatlijama. Ex hoće da sazna zašto patuljci više ne pomažu ljudima.

Ex: Hallo, Heinzelmännchen, da bin ich wieder!

Heinzelmännchen: So eine Überraschung! Wo kommst du denn her?

Ex: Ich bin jetzt bei den Menschen.

Heinzelmännchen: Du meinst bei einem Menschen.

Ex: Ja, woher weißt du das?

Heinzelmännchen: Das ist mein Geheimnis.

Ex: Was macht ihr denn jetzt?

Heinzelmännchen: (*šaljivo*) Sag mal: Möchtest du ein Interview? Bist du jetzt auch Journalistin?

Ex: Nein! Aber bitte, erzähl mir: Warum helfst ihr den Menschen nicht mehr? Was ist damals passiert?

Ex saznaje cijelu priču: Znatiželjna žena jednog krojača prosula je grašak po podu kako bi čula kad dođu tajni pomagači i kako bi napokon vidjela ko to njenom mužu noću dovršava poslove.

Heinzelmännchen: Damals, damals ... Das war so: Wir arbeiteten für die Menschen. Auch für den Schneider. Wir nähten die Kleider für ihn. Aber seine Frau, die war sehr neugierig.

Ex: Wie ich!
 Heinzelmännchen: Ja, wie du! Aber sie war auch sehr böse. Sie streute Erbsen auf die Treppe – viele, viele Erbsen. Wir stolperten – das tat sehr weh.
 Ex: Aber warum streute sie Erbsen?
 Heinzelmännchen: Wir arbeiteten ja nachts. Und die Frau vom Schneider wollte uns unbedingt sehen. Wir stolperten – und sie hörte uns. Sie machte Licht an ... Da sind wir schnell verschwunden.
 Ex: Für immer?

Riječi i izrazi

So eine Überraschung!	Kakvo iznenadenje!
die Überraschung	iznenadenje
Wo kommst du denn her?	Otkud ti!? (odakle ti tolaziš)
herkommen	dolaziti odnekud
damals	onda, tada
der Schneider	krojač
nähen	šiti
die Kleider	odjeća
böse	zao
wie	kao
Erbsen streuen	prosuti grašak
die Erbse/die Erbsen	grašak
die Treppe	stepenice
stolpern	spotaći se
für immer	zauvijek

Vježbe

1 Zaokružite tačne odgovore.

1. a) Wir arbeiten für die Kobolde.
 b) Wir arbeiten für die Menschen.
 c) Wir arbeiten für die Frau vom Schneider.
2. a) Wir nähten die Blusen für den Schneider.
 b) Wir nähten die Röcke für den Schneider.
 c) Wir nähten die Kleider für den Schneider.
3. a) Seine Frau war sehr böse.
 b) Seine Frau war sehr merkwürdig.
 c) Seine Frau war sehr faszinierend.
4. a) Sie streute Erbsen in die Gläser.
 b) Sie streute Erbsen auf den Teller.
 c) Sie streute Erbsen auf die Treppe.

5. a) Die Frau vom Schneider wollte uns unbedingt sprechen.
b) Die Frau vom Schneider wollte uns unbedingt sehen.
c) Die Frau vom Schneider wollte uns unbedingt hören.
6. a) Wir stolperten, und sie machte Licht.
b) Wir stolperten, und sie hörte uns.
c) Wir stolperten, und sie streute Erbsen.
7. a) Sie wollte unseren Geburtstag wissen.
b) Sie wollte uns unbedingt sehen.
c) Sie wollte unser Horoskop wissen.

2 Postavite pitanja. Upotrijebite navedene izraze i upitne zamjenice.

1. herkommen (wo?) _____
2. wissen (woher?) _____
3. machen (was?) _____
4. Menschen helfen (warum?) _____
5. passieren (was?) _____
6. Journalistin sein _____
7. ein Interview mögen/ich möchte _____

3 Dopunite rečenice odgovarajućim glagolima u preteritu.

1. Die Heinzelmännchen _____ auch für den Schneider.
2. Sie _____ die Kleider für ihn. 3. Die Heinzelmännchen _____ nachts. 4. Die Frau vom Schneider _____ sie unbedingt sehen. 5. Sie _____ Erbsen auf die Treppe.
6. Die Heinzelmännchen _____ und die Frau _____ sie.
7. Sie _____ Licht _____.

streuen	anmachen	arbeiten	stolpern	hören	nähen
arbeiten	wollen				

